

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO**  
**3767-2**

Second edition  
1991-12-01

**AMENDMENT 2**  
1998-12-15

---

---

## Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Symbols for operator controls and other displays —

### Part 2:

Symbols for agricultural tractors and machinery

AMENDMENT 2: Additional symbols

*Tracteurs, matériels agricoles et forestiers, matériel à moteur pour jardins et  
pelouses — Symboles pour les commandes de l'opérateur et autres  
indications —*

*Partie 2: Symboles pour tracteurs et machines agricoles*

*AMENDEMENT 2: Symboles supplémentaires*



Reference number  
ISO 3767-2:1991/Amd.2:1998(E)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Amendment 2 to International Standard ISO 3767-2:1991 was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 14, *Operator controls, operator symbols and other displays, operator manuals*.

© ISO 1998

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland  
Internet iso@iso.ch

Printed in Switzerland

# Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Symbols for operator controls and other displays —

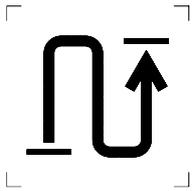
## Part 2:

### Symbols for agricultural tractors and machinery

#### AMENDMENT 2: Additional symbols

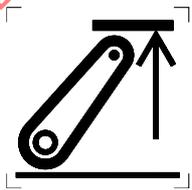
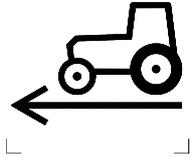
Page 3, clause 6, General symbols

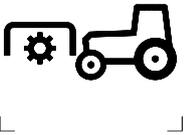
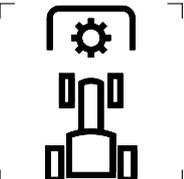
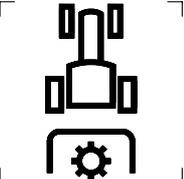
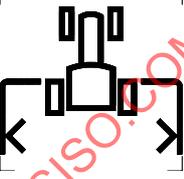
Add the following symbols below 6.8.

Symbol number	Symbol form/shape	Symbol description/application	ISO/IEC registration number
6.9		Work distance travelled (This symbol represents the distance travelled by a machine during field operations. In conjunction with header or implement width, this information may be used to calculate the area worked or the area worked per hour.)	2177

Page 6, clause 7, Agricultural tractor symbols

Add the following symbols below 7.22.

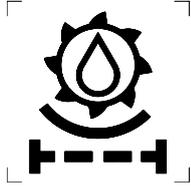
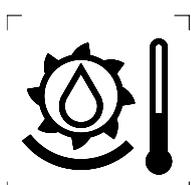
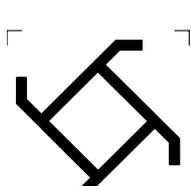
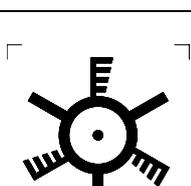
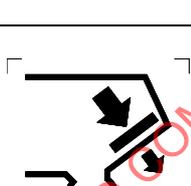
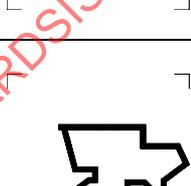
Symbol number	Symbol form/shape	Symbol description/application	ISO/IEC registration number
7.23		Rockshaft — Upper limit (This symbol is used for the control that sets maximum height to which an implement can be raised by the rockshaft.)	2178
7.24		Tractor — Ground speed	2179

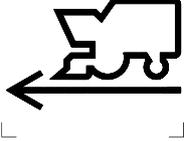
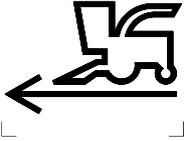
Symbol number	Symbol form/shape	Symbol description/application	ISO/IEC registration number
7.25		Tractor with front PTO — Side view of machine	2180
7.26		Tractor with rear PTO — Side view of machine	2181
7.27		Tractor with front PTO — Overhead view of machine	2182
7.28		Tractor with rear PTO — Overhead view of machine	2183
7.29		Tractor with towed implement — Implement width	2184

Page 13, clause 8, Harvesting machinery and equipment symbols

Add the following symbols below 8.61.

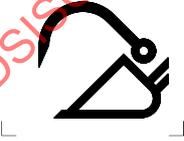
Symbol number	Symbol form/shape	Symbol description/application	ISO/IEC registration number
8.62		Header — Lateral tilt — Basic symbol	2185
8.63		Header — Lateral tilt — Tilt left	2186
8.64		Header — Lateral tilt — Tilt right	2187
8.65		Combine — Powered rear wheels	2188
8.66		Separator drive oil — Basic symbol	2189
8.67		Separator drive oil — Pressure	2190

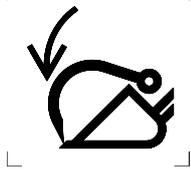
Symbol number	Symbol form/shape	Symbol description/application	ISO/IEC registration number
8.68		Separator drive oil — Filter	2191
8.69		Separator drive oil — Temperature	2192
8.70		Combine — Beater	2193
8.71		Cotton harvester — Brush rolls	2194
8.72		Combine — Restricted crop flow	2195
8.73		Combine — Ground speed	2196

Symbol number	Symbol form/shape	Symbol description/application	ISO/IEC registration number
8.74		Cotton harvester — Ground speed	2197
8.75		Self-propelled forage harvester — Ground speed	2198
8.76		Forage harvester — Cutterhead — Speed	2199

Page 15, clause 9, Loader bucket symbols

Add the following symbols below 9.9.

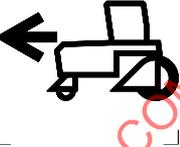
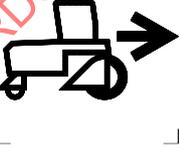
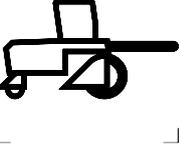
Symbol number	Symbol form/shape	Symbol description/application	ISO/IEC registration number
9.10		Loader — Bucket — Grapple — Basic symbol	2200
9.11		Loader — Bucket — Grapple — Open	2201

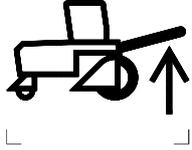
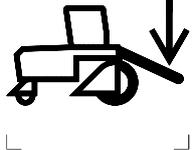
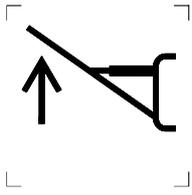
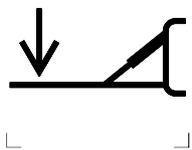
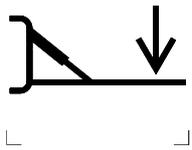
Symbol number	Symbol form/shape	Symbol description/application	ISO/IEC registration number
9.12		Loader — Bucket — Grapple — Close	2202

Page 15

Add the following clause.

### 10 Sprayer symbols

Symbol number	Symbol form/shape	Symbol description/application	ISO/IEC registration number
10.1		Self-propelled sprayer — Basic symbol — Side view of machine	2203
10.2		Self-propelled sprayer — Direction of movement — Forward — Side view of machine	2204
10.3		Self-propelled sprayer — Direction of movement — Rearward — Side view of machine	2205
10.4		Self-propelled sprayer — Centre frame — Basic symbol	2206

Symbol number	Symbol form/shape	Symbol description/application	ISO/IEC registration number
10.5		Self-propelled sprayer — Centre frame — Raise	2207
10.6		Self-propelled sprayer — Centre frame — Lower	2208
10.7		Sprayer — Left boom — Raise (The symbol is shown as viewed from the perspective of a person looking forward along the axis of the machine.)	2209
10.8		Sprayer — Left boom — Lower (The symbol is shown as viewed from the perspective of a person looking forward along the axis of the machine.)	2210
10.9		Sprayer — Right boom — Raise (The symbol is shown as viewed from the perspective of a person looking forward along the axis of the machine.)	2211
10.10		Sprayer — Right boom — Lower (The symbol is shown as viewed from the perspective of a person looking forward along the axis of the machine.)	2212